

IXèmes Rencontres du patrimoine maritime méditerranéen

Voiles Latines à Saint-Tropez

07 – 10 mai 2009



Etape française du circuit international de Voile Latine

SOMMAIRE / ORGANISATION

Sommaire / Organisation _____	2
Édito de Monsieur le maire, JP Tuveri _____	3
Palmarès 2008 _____	4
Le Programme _____	5
Ateliers _____	6/7

COMITÉ D'ORGANISATION

La Ville de Saint-Tropez sous l'égide de son maire Jean Pierre TUVÉRI
Avec la SEM DE SAINT-TROPEZ - SEMAGEST- Port de Saint-Tropez
et le concours de la Société Nautique de Saint-Tropez.

Coordinatrice :

Anne-Marie DANDIN (SEM DE SAINT-TROPEZ- Port de Saint-Tropez)
Tél / 33 (0) 6 80 31 23 38 amdandin@aol.com

Communication / Presse :

Chloé de BROUWER (Société Nautique de Saint-Tropez)
Tél/ 00 33 (0)4 94 97 30 54 et 00 33 (0)6 63 08 45 94 snsttropez@aol.com
Anne-Marie DANDIN (SEM DE SAINT-TROPEZ- Port de Saint-Tropez)

Organisation régates / Plaisance :

Jean Pierre et Mireille EPOUDRY

Comité de Course

Président du Comité de Course : Jean Pierre EPOUDRY

Support technique :

Messieurs Piero et Paolo AJELLO

Inscriptions :

Marie-Caroline DUFOUR / Anne BOGAERT
(Société Nautique de Saint-Tropez)
Tél/ 00 33 (0)4 94 97 30 54 snsttropez@aol.com

PARTENAIRES :

Bouchara-Recordati – Vegetalis/ Greenwall SAS.
Chantier Naval Dhaouadi- Ville de Chioggia (Italie)
Groupe Coplan,
Sita Suez,
La Dragaggi (travaux maritimes),
Ville Venete e Castelli (association de protection du patrimoine),
Remiera Clodiense (association de sauvegarde des bateaux de tradition de la région de Veneto),
III Parlato (presse nautique),
Circuit Méditerranéen de Voile latine 2009
www.velalatinacircuit.it

L'Association Vela Latina Tradizionale représentée par son Président Piero Ajello

LE MOT DU MAIRE



Jean-Pierre Tuveri
Maire de Saint-Tropez

TRADITION
AUTHENTICITÉ
PASSION...



C'est avec un très grand plaisir que notre Cité Maritime accueillera cette année encore les voiles latines.

Cette édition 2009 sera riche en nouveautés. Grâce à nos partenaires italiens, nous aurons l'honneur de recevoir dans notre port une véritable gondole accompagnée de chanteurs et musiciens vénitiens dont les chants vous réjouiront. La participation des ateliers des charpentiers de marine et de matelotage fort appréciée du public sera aussi reconduite.

Lors d'une conférence sur la piété des gens de mer, nous aurons également le plaisir d'accueillir, à l'initiative de l'Association du Patrimoine Tropicain, le grand Historien Alain Cabantous. Les régates quotidiennes qui verront s'affronter les meilleurs régatiers se dérouleront sous la houlette des frères Ajello, gardiens des traditions ancestrales et initiateurs en 1983 de la première régata de Voiles Latines.

Chacun pourra également s'initier aux tournois de joutes nautiques qui seront organisés dans le bassin du vieux port.

Nous vous convions donc à venir assister à ce grand rassemblement du patrimoine maritime méditerranéen, évènement haut en couleur et convivial qui constituera la première grande régata de la saison.

A très bientôt à Saint-Tropez.

Jean-Pierre Tuveri
Maire de Saint-Tropez

PALMARÈS 2008

Régate - Classement général :

1. SANTA RITA

FORTI ROBERTO AMICI DEL S. RITA / Circolo Velico Porto Azzurro

2. O' SPESTILL

TESCIONE GIAN CARLO MASCULOCN / Compagnia della Vela Latina Salernitana

3.MAST'ANIELLO

AMITRANO LUCIANO / Ini Pozzuoli

Plaisance Voiles Latines - Classement général :

1.ULISSE

NON SOLO VELA BERLINGIERI ANDREA / Yacht Club Italiano

2.TRAMONTANE DE CAVALAIRE

DROUIN REMY / Les Amis du Pointu de Cavalaire

3.MARY

GEORGOPULOS CONSTANTIN / S.T.V.T

Plaisance autres voiles - Classement general:

1.TXAKOLI

COLONNESE SERGE / Itsas Beigia Ciboure

2.TERESINA / Ass. Bragozzo Teresina

3.CREUZA DE MA'

ATLANTIC CHALLENGE GENOVA / Ass. Atlantic Challenge Genova

Plaisance Hors Jauge :

1.LA BARCA

DELHOMMEAU JEAN PIERRE / Ass Sein

2.BELLIS

CAPELLO CHRISTIAN

3.PILLA III

VATRI GIUSEPPE

PROGRAMME

Jeudi 07 Mai :

Toute la journée, accueil des bateaux dans le Port de Saint-Tropez

Vendredi 08 Mai :

- 10 h 00 : Présentation par Monsieur Dhaouadi Borhene, Architecte de la délégation Tunisienne des charpentiers de marine (8 personnes) (devant le musée de l'Annonciade).
- 13 h 00 : Déjeuner impressionniste à la Ponche (réservé aux participants)
- 17 h 00 : Amarrage des bateaux dans le Vieux Port
- 17 h 30 : Conférence sur la piété des gens de mer du 17^{ème} au 18^{ème} siècle, animée par Alain Cabantous, Professeur d'histoire à la Sorbonne à l'initiative de l'Association du Patrimoine Tropicain – salle Jean Despas
- 19 h 00 : Inauguration officielle par le Maire de Saint-Tropez, Monsieur Jean Pierre Tuveri - Jardin du Musée de l'Annonciade suivi d'un cocktail et d'un lancé de chapeaux (canotiers)
- 20 h 00 : Buffet italien : Risotto et « Prosecco » (vin blanc italien) à la capitainerie .

Toute la journée, inscriptions définitives et grutages de mise à l'eau, navigation libre.

Samedi 09 Mai :

- 09 h 30 : Bienvenue matinale
- 10 h 00 : Briefing régates
- 11 h 00 : Régate première manche, deuxième manche à suivre (départ devant la Tour du Portalet)
- 14 h 30 : Spectacle de joutes nautiques dans le port de Saint-Tropez
- 20 h 00 : Buffet italien : « fritto misto » (friture de poisson offerte par la ville de Chioggia) à la capitainerie

Dimanche 10 Mai :

- 10 h 00 : Bienvenue matinale
- 11 h 00 : Régate : première manche, deuxième manche à suivre
- 19 h 00 : Fermeture des ateliers devant le musée de l'Annonciade
- 19 h 30 : Remise des prix dans le jardin du musée de l'Annonciade suivi d'un cocktail.

Tous les jours :

- Démonstration par le Chantier naval Dhaouadi de calfatage sur un morceau de coque et fabrication de rames traditionnelles pour barquettes – devant le musée de l'Annonciade
- Animation de matelotage et nœuds marins proposés par M. Patrick Moreau - devant le musée de l'Annonciade.
- Exposition d'art et de culture de la région de Venise – Dégustation de produits gastronomiques à côté de la capitainerie
- Promenades en gondole dans le Vieux Port de 10 H 00 à 12 H 00 et de 14 H 30 à 16 H
- Animation musicale proposée par le groupe vénitien « Gati di Venexia » de 17 H 00 à 18 H 30 sur les quais.

ATELIERS ET ANIMATIONS PREVUS DURANT TOUTE LA MANIFESTATION

CHANTIER NAVAL DHAOUADI



C'est aujourd'hui la troisième génération de charpentier de marine de la famille Dhaouadi qui assure l'activité du chantier. Ce dernier installé à Bizerte a conservé des techniques et les formes traditionnelles de fabrication.

Installé devant le musée de l'Annonciade des démonstrations de calfatage sur un morceau de coque et la fabrication de rames traditionnelles pour barquettes seront proposées au public de 10 h à 19 h .

Des maquettes de différents bateaux seront exposées à cette occasion ainsi, que les différentes essences de bois utilisées dans le travail de charpentier de marine.

Les scolaires seront les bienvenus.



Les chemins du vent, bateau de 1948, restauré par D. Denis proposera gratuitement des balades au départ de la capitainerie pour suivre les régates.

MATELOTAGE ET NOEUDS MARINS

Après avoir exercé de multiples activités, Patrick Moreau, au moment de la création du Port Musée de Douarnenez, dans les années 90, s'est retrouvé piqué par le virus d'une maladie qui s'appelle la "matelotite aiguë"... C'est incurable, mais pas dangereux du tout... Et s'est ouvert à lui le monde du matelotage, la mise en ordre de ces forêts de cordages qui pavoyaient les voiliers, de la petite chaloupe sardinière au plus élégant yacht... Il s'est passionné pour tous ces nœuds et assemblages qui ont chacun leur spécificité, de façon à répondre au mieux aux différents besoins requis par les manœuvres de la navigation à voile.

Et tout s'est enchaîné, un premier petit livre pour la revue spécialisée "Voiles et Voiliers" suivi de deux autres, plus techniques, au fil des années... Puis des stages qu'il organise et qui permettent aux plaisanciers de parfaire leur connaissance des nœuds marins, du nœud de chaise à l'œil épissé sur une double tresse, en passant par la erse à bouton verrouillée... Et tout naturellement, pour faire découvrir ces nouages et entrelacs, quoi de plus évident que de les présenter, grandeur nature, lors de rassemblements de voiliers comme "Les Voiles Latines" de Saint-Tropez, à l'occasion de Salons nautiques ou même pendant les régates éliminatoires de La Coupe de l'America.

Et là, il revient tout juste de Nouvelle Zélande où il a animé un espace envahis de bouts (prononcez "boutes"), drisses, écoute et amarres... Mais ce qu'il aime le plus dans son domaine, c'est peut-être l'aspect esthétique des nouages... Outre l'élégance d'une belle épissure, un nœud peut aussi se transformer en un réel bijou et il n'y a alors plus de limite à l'imagination et à la création de bagues, bracelets ou colliers de toutes sortes... Mais ça n'a rien d'étonnant, car il aime à dire qu'il devait certainement être un bout de ficelle dans une vie antérieure..

PATRICK MOREAU





LES PARTENAIRES ITALIENS



- Chioggia est une ville côtière, située sur une petite île, à l'entrée sud de la lagune de Venise, dans la plaine du Pô à une vingtaine de kilomètres de Venise. Cette ville très attachée à ses traditions et sa culture organisent de nombreuses activités commerciales et touristiques.
- La ville de Chioggia et la province de Venise en partenariat avec :
 - La Dragaggi (travaux maritimes),
 - Ville Venete e Castelli (association de protection du patrimoine),
 - l'association Remiera Clodiense (association de sauvegarde des bateaux de tradition de la région de Veneto),
 - III Parlato (presse nautique) proposeront :
- Un stand gastronomique pour déguster les produits typiques de leur région
- Une exposition d'art et de culture de la Région de Venise
- Des promenades en gondole dans le vieux port, accessibles à tous.

Un groupe traditionnel vénitien « Gati di Venixia » animera les quais du port de Saint-Tropez durant toute la durée de la manifestation.





**Voiles Latines à Saint-Tropez
07 – 10 mai 2009**